



Zahtjev za schengensku vizu

Application for Schengen Visa

FOTO

Ovaj obrazac se ne naplaćuje / This application form is free.

1. Prezime / Surname (Family name) (x)				ISPUNJAVA SLUŽBENA OSOBA	
2. Rođeno (prethodno) prezime(na) / Surname(s) at birth (Former family name(s)) (x)					
3. Ime(na) / First name(s) / (Given name(s)) (x)				Datum podnošenja zahtjeva:	
4. Datum rođenja (dan-mjesec-godina) / Date of birth (day-month-year)		5. Mjesto rođenja / Place of birth:	7. Sadašnje državljanstvo / Current nationality	Broj zahtjeva za vizu:	
		6. Država rođenja / Country of birth:	Državljanstvo pri rođenju, ukoliko je drugo / Nationality at birth, if different:	Mjesto podnošenja zahtjeva:	
				<input type="checkbox"/> veleposlanstvo/konzulat <input type="checkbox"/> centar za predaju zahtjeva <input type="checkbox"/> pružatelj usluga <input type="checkbox"/> trgovački posrednik <input type="checkbox"/> granični prijelaz	
8. Spol / Sex	9. Bračno stanje / Marital status			Mjesto:	
<input type="checkbox"/> muški / male <input type="checkbox"/> ženski / female	<input type="checkbox"/> neoženjen/neudana / single <input type="checkbox"/> oženjen/udana / married <input type="checkbox"/> razdvojen(a) / separated <input type="checkbox"/> razveden(a) / divorced <input type="checkbox"/> udovac/udovica / widow(er) <input type="checkbox"/> drugo (navedite) / other (please specify)			<input type="checkbox"/> ostalo	
10. U slučaju maloljetnika: prezime, ime, adresa (ako se razlikuje od one podnositelja zahtjeva) te državljanstvo nositelja roditeljske skrbi/zakonskog skrbnika. / In the case of minors: surname, first name, address (if different from applicant's) and nationality of parental authority/legal guardian				Referent:	
				Priložena dokumentacija:	
11. Nacionalni identifikacijski broj, ako je primjenjivo / National identity number, where applicable:				<input type="checkbox"/> putna isprava <input type="checkbox"/> sredstva za uzdržavanje <input type="checkbox"/> poziv <input type="checkbox"/> prijevozno sredstvo <input type="checkbox"/> putno zdravstveno osiguranje <input type="checkbox"/> ostalo:	
12. Vrsta putne isprave / Type of travel document				Viza:	
<input type="checkbox"/> obična putovnica / ordinary passport <input type="checkbox"/> diplomatska putovnica / diplomatic passport <input type="checkbox"/> službena putovnica / service passport <input type="checkbox"/> posebna putovnica / official passport <input type="checkbox"/> specijalna putovnica / special passport <input type="checkbox"/> druga putna isprava (navedite) / other travel document (please specify):				<input type="checkbox"/> odbijena <input type="checkbox"/> izdana: <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> LTV	
13. Broj putne isprave / Number of travel document	14. Datum izdavanja / Date of issue	15. Vrijedi do / Valid until	16. Izdana od / Issued by	<input type="checkbox"/> Rok valjanosti: od do	
17. Kućna adresa podnositelja zahtjeva i adresa e-pošte / Applicant's home address and e-mail address:		Broj(evi) telefona / Telephone number(s):		Broj ulazaka: <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> više	
(x) Polja 1–3. popunjavaju se u skladu s podacima navedenima u putnoj ispravi. / Fields 1-3 shall be filled in in accordance with the data in the travel document.				Broj dana boravka:	

18. Boravak u zemlji različitoj od zemlje trenutnog državljanstva / Residence in a country other than the country of current nationality <input type="checkbox"/> ne / no <input type="checkbox"/> da / yes Dozvola za boravak ili izjednačena isprava / Residence permit broj / no.: vrijedi do / valid until	
*19. Sadašnje zanimanje / Current occupation	
*20. Ime/naziv, adresa i telefonski broj poslodavca. Za studente/učenike naziv i adresa obrazovne ustanove / Employer and employer's address and telephone number. For students, name and address of educational establishment.	
21. Glavna svrha (svrhe) putovanja / Main purpose(s) of the journey: <input type="checkbox"/> turizam / tourism <input type="checkbox"/> poslovno / business <input type="checkbox"/> posjet rodbini ili prijateljima / visit of family or friends <input type="checkbox"/> kulturni / cultural <input type="checkbox"/> sportski / sports <input type="checkbox"/> službeni posjet / official visit <input type="checkbox"/> zdravstveni razlozi / medical reasons <input type="checkbox"/> školovanje / study <input type="checkbox"/> tranzit / transit <input type="checkbox"/> zrakoplovni tranzit / airport transit <input type="checkbox"/> drugo (navedite) / other (please specify)	
22. Država(e) odredišta / Member State(s) of destination:	23. Država prvog ulaska u Šengen / Member State of first entry:
24. Broj zatraženih ulazaka / Number of entries requested: <input type="checkbox"/> jedan ulazak / single entry <input type="checkbox"/> dva ulaska / two entries <input type="checkbox"/> više ulazaka / multiple entries	25. Trajanje planiranog boravka ili tranzita / Duration of the intended stay or transit: Navedite broj dana / Indicate number of days:
26. Schengenske vize izdane tijekom posljednje tri godine / Schengen visas issued during the past three years <input type="checkbox"/> ne / no <input type="checkbox"/> da / yes Datumi valjanosti / Date of validity: od / from do / until	
27. Otisci prstiju uzeti ranije u svrhu podnošenja zahtjeva za schengensku vizu / Fingerprints collected previously for the purpose of applying for a Schengen visa <input type="checkbox"/> ne / no <input type="checkbox"/> da / yes Datum, ukoliko je poznat / date, if known:	
28. Dozvola ulaska u zemlju konačnog odredišta, ako je primjenjivo / Entry permit for the final country of destination, where applicable Izdano od / Issued by Vrijedi od / valid from do/ until	
29. Planirani datum dolaska na područje Schengena / Intended date of arrival in the Schengen area	30. Planirani datum odlaska s područja Schengena / Intended date of departure from the Schengen area
*31. Prezime i ime pozivatelja iz države članice (država članica). Ukoliko pozivatelja nema, naziv(i) hotela ili privremenog/privremenih smještaja u državi članici (državama članicama) / Surname and first name of the inviting person(s) in the Member State(s). If not applicable, name of hotel(s) or temporary accommodation(s) in the Member State(s)	
Adresa i adresa e-pošte pozivatelja/hotela/ privremenog smještaja / Address and e-mail address of inviting person /hotel / temporary accommodation:	Broj telefona i telefaksa / Telephone and telefax:
* Polja označena * ne popunjavaju članovi obitelji (supružnik, dijete ili uzdržavani predak) državljana EU, EGP ili Švicarske koji koriste svoje pravo na slobodno kretanje. Članovi obitelji EU, EGP ili Švicarske svoje srodstvo dokazuju odgovarajućim dokumentima i popunjavaju polja broj 34 i 35. / The fields marked with * shall not be filled in by family members of EU, EEA or CH citizens (spouse, child or dependent ascendant) while exercising their right to free movement. Family members of EU, EEA or CH citizens shall present documents to prove this relationship and fill in fields No 34 and 35.	

*32. Naziv i adresa poduzeća/organizacije koja je pozivatelj / Name and address of inviting company/organisation:		Broj telefona i telefaksa / Telephone and telefax:	
Prezime, ime, adresa, broj telefona, telefaksa i adresa e-pošte kontakt osobe u poduzeću/organizaciji / Surname, first name, address, telephone, telefax, and e-mail address of contact person in company/organisation:			
*33. Troškove putovanja i života za vrijeme boravka podnositelja snosi / Cost of travelling and living during the applicant's stay is covered			
<input type="checkbox"/> podnositelj zahtjeva / by the applicant himself/herself Sredstva za uzdržavanje / Means of support: <input type="checkbox"/> gotovina / cash <input type="checkbox"/> putnički čekovi / traveller's cheques <input type="checkbox"/> kreditna kartica / credit card <input type="checkbox"/> unaprijed plaćen smještaj / pre-paid accommodation <input type="checkbox"/> unaprijed plaćen prijevoz / pre-paid transport <input type="checkbox"/> drugo (navedite) / other (please specify)		<input type="checkbox"/> snositelj troškova (ugostitelj, poduzeće, organizacija) / by a sponsor (host, company, organisation), please specify <input type="checkbox"/> naveden u polju 31. ili 32. / referred to in field 31 or 32 <input type="checkbox"/> drugo (navedite) / other (please specify) Sredstva za uzdržavanje / Means of support <input type="checkbox"/> gotovina / cash <input type="checkbox"/> osiguran smještaj / accommodation provided <input type="checkbox"/> pokriveni svi troškovi za vrijeme boravka / all expenses covered during the stay <input type="checkbox"/> unaprijed plaćen prijevoz / pre-paid transport <input type="checkbox"/> drugo (navedite) / other (please specify)	
34. Osobni podaci člana obitelji, državljanina EU, EEP ili Švicarske / Personal data of the family member who is a EU, EEA or CH citizen			
Prezime / Surname		Ime(na) / First name(s)	
Datum rođenja / Date of birth	Državljanstvo / Nationality	Broj putne isprave ili osobne iskaznice / Number of travel document or ID card	
35. Rodbinska veza s državljaninom EU, EEP ili Švicarske / Family relationship with an EU, EEA or CH citizen <input type="checkbox"/> supružnik / spouse <input type="checkbox"/> dijete / child <input type="checkbox"/> unuk(a) / grandchild <input type="checkbox"/> uzdržavani predak / dependent ascendant			
36. Mjesto i datum / Place and date	37. Potpis (u slučaju maloljetnika potpis nositelja roditeljske skrbi/zakonskog skrbnika) / Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian)		

Svjestan sam da se vizna pristojba ne naknađuje ukoliko visa bude odbijena.
I am aware that the visa fee is not refunded if the visa is refused.

Primjenjivo u slučaju zahtjeva za vizu za višekratni ulazak (vidi polje br. 24):
Svjestan sam da za prvi, kao i za sve naredne posjete na području država članica moram imati odgovarajuće putno zdravstveno osiguranje. /
Applicable in case a multiple-entry visa is applied for (cf. field no 24):
I am aware of the need to have an adequate travel medical insurance for my first stay and any subsequent visits to the territory of Member States.

Pri punoj svijesti izjavljujem i pristajem na sljedeće: uzimanje mojih podataka potrebnih za ovaj obrazac zahtjeva za vizu, fotografiranje, te, ukoliko je potrebno, uzimanje otisaka prstiju obvezni su za provjeru zahtjeva za vizu. Moji osobni podaci navedeni na ovom zahtjevu za vizu, te moji otisci prstiju i fotografija proslijedit će se nadležnim organima vlasti država članica koji će ih obraditi u svrhu odlučivanja o mom zahtjevu za vizu.

Takvi podaci, kao i podaci koji se tiču odluke o mom zahtjevu ili odluke o poništenju, ukidanju ili produljenju izdane vize unijet će se i pohraniti u Vizni informacijski sustav (VIS)¹ na najdulje pet godina tijekom kojih će biti dostupni tijelima za pitanja viza, tijelima ovlaštenima za provjeru viza na vanjskim granicama i na području država članica, te tijelima koja odlučuju o useljenju i azilu u državama članicama, a u svrhu provjere jesu li ispunjeni uvjeti za zakonit ulazak, boravak i prebivanje na području država članica, s ciljem identificiranja osoba koje ne ispunjavaju, ili više ne ispunjavaju, te uvjete, razmatranja zahtjeva za azil, te utvrđivanja nadležnosti za takvo razmatranje. Pod određenim okolnostima podaci će također biti dostupni određenim tijelima država članica i Europolu u svrhu sprečavanja, otkrivanja i istrage kaznenih djela terorizma i drugih teških kaznenih djela. Tijelo države članice nadležno za obradu podataka: Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal, H-1117 Budapest, Budafoki út 60, telefon: +36-1-463-9100.

Svjestan sam da u bilo kojoj državi članici imam pravo zatražiti obavijest o mojim osobnim podacima unesenima u VIS i o državi članici koja ih je prosljedila, te zatražiti ispravak netočnih podataka, odnosno brisanje mojih osobnih podataka koji su nezakonito obrađeni. Na moje izričito traženje, tijelo koje odlučuje o mom zahtjevu obavijestiti će me o načinu na koji mogu iskoristiti pravo na provjeru svojih osobnih podataka te njihovu izmjenu ili brisanje, uključujući i pravne lijekove predviđene u nacionalnom zakonodavstvu dotične države. Zahtjeve vezane uz zaštitu osobnih podataka zaprimat će Nacionalno nadzorno tijelo ove države članice - Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság, H-1024 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/C. Telefon: +36-1-391-1400. Fax: +36-1-13911410. e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu, web: www.naih.hu.

Izjavljujem da su svi podaci koje sam naveo/navela u ovom obrascu, prema mom saznanju, istiniti i potpuni. Svjestan sam da bilo koja moja lažna izjava dovodi do toga da moj zahtjev bude odbijen, odnosno do poništenja već izdane vize, te da se protiv mene može pokrenuti kazneni postupak prema zakonodavstvu države članice koja obrađuje moj zahtjev.

Obvezujem se da ću napustiti područje države članice prije isteka roka valjanosti vize, ukoliko mi visa bude izdana. Obaviješten sam da je posjedovanje vize samo jedan od preduvjeta za ulazak na europsko područje država članica. Sama činjenica da mi je visa izdana ne znači da imam pravo na odštetu ukoliko ne budem udovoljio odredbama čl. 5. st. 1 Zakonika o schengenskim granicama te mi se zbog toga ne odobri ulazak. Preduvjeti ulaska bit će ponovno provjereni prilikom ulaska na europsko područje država članica.

I am aware of and consent to the following: the collection of the data required by this application form and the taking of my photograph and, if applicable, the taking of fingerprints, are mandatory for the examination of the visa application. Any personal data concerning me which appear on the visa application form, as well as my fingerprints and my photograph will be supplied to the relevant authorities of the Member States and processed by those authorities, for the purposes of a decision on my visa application.

Such data as well as data concerning the decision taken on my application or a decision whether to annul, revoke or extend a visa issued will be entered into, and stored in the Visa Information System (VIS)^{*} for a maximum period of five years, during which it will be accessible to the visa authorities and the authorities competent for carrying out checks on visas at external borders and within the Member States, immigration and asylum authorities in the Member States for the purposes of verifying whether the conditions for the legal entry into, stay and residence on the territory of the Member States are fulfilled, of identifying persons who do not or who no longer fulfil these conditions, of examining an asylum application and of determining responsibility for such examination. Under certain conditions the data will be also available to designated authorities of the Member States and to Europol for the purpose of the prevention, detection and investigation of terrorist offences and of other serious criminal offences. The authority of the Member State responsible for processing the data is Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal, H-1117 Budapest, Budafoki út 60, telefon: +36-1-463-9100.

I am aware that I have the right to obtain in any of the Member States notification of the data relating to me recorded in the VIS and of the Member State which transmitted the data, and to request that data relating to me which are inaccurate be corrected and that data relating to me processed unlawfully be deleted. At my express request, the authority examining my application will inform me of the manner in which I may exercise my right to check the personal data concerning me and have them corrected or deleted, including the related remedies according to the national law of the State concerned. The national supervisory authority of that Member State (Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság, H-1024 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/C. Telefon: +36-1-391-1400. Fax: +36-1-13911410. e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu, web: www.naih.hu) will hear claims concerning the protection of personal data.

I declare that to the best of my knowledge all particulars supplied by me are correct and complete. I am aware that any false statements will lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted and may also render me liable to prosecution under the law of the Member State which deals with the application.

I undertake to leave the territory of the Member States before the expiry of the visa, if granted. I have been informed that possession of a visa is only one of the prerequisites for entry into the European territory of the Member States. The mere fact that a visa has been granted to me does not mean that I will be entitled to compensation if I fail to comply with the relevant provisions of Article 5(1) of the Schengen Borders Code and am thus refused entry. The prerequisites for entry will be checked again on entry into the European territory of the Member States.

Mjesto i datum / Place and date

Potpis (u slučaju maloljetnika potpis nositelja roditeljske skrbi/zakonskog skrbnika) /
Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian)

¹ Ukoliko VIS bude na snazi.